

I OBJETIVOS ESPECÍFICOS

BACHILLERATO DIVERSIFICADO

3er AÑO

1.0. Prioridades

Tres horas semanales

A los efectos de una jerarquización de los objetivos específicos, se ha establecido, el siguiente orden de prioridad, en cuanto a la enseñanza de las cuatro aptitudes:

- 1a) Comprensión escrita
- 2a) Comprensión oral
- 3a) Expresión oral
- 4a) Expresión escrita

1.1 Comprensión escrita

En esta área, al finalizar el curso, el estudiante será capaz de:

- 1.1.1 Comprender globalmente, sin previa explicación del Profesor, documentos escritos adecuados al nivel del curso.
 - 1.1.1.2 Adecuar la lectura al documento escrito y al proyecto de lectura:
 - # lectura silenciosa o en voz alta (p.ej. lectura a un auditorio que no posee el documento)
 - # lectura global, selectiva, de barrido, integral, etc.
 - 1.1.3 Extraer distintos tipos de información, en los documentos escritos
 - 1.1.4 Reconocer la situación temporal así como las relaciones lógicas presentes en un documento escrito
 - 1.1.5 Reconocer la intención del/ los autores del documento: la información, la crítica, la ironía, etc.
 - 1.1.6 Identificar y clasificar documentos escritos
 - 1.1.7. Analizar en forma comparativa la información proporcionada por dos o más documentos diferentes sobre un mismo tema.-

K 1.1.6. Leer por el placer de leer

1.2. Comprensión oral

En el área de la Comprensión oral, al finalizar el curso, el estudiante será capaz de:

- 1.2.1. Comprender el sentido global de un documento sonoro o de un texto leído por el profesor
- 1.2.2. Extraer, luego de su audición, una o más veces, distintos tipos de información de un documento sonoro
- 1.2.3. Identificar los componentes de la comunicación oral: interlocutores, situación, etc.
- 1.2.4. Identificar los diferentes registros de lengua
- 1.2.5. Identificar y clasificar documentos sonoros
- 1.2.6. Identificar la intención del hablante

1.3. Expresión oral

En el área de la expresión oral, al finalizar el curso, el estudiante será capaz de:

- 1.3.1. Lograr una pronunciación, un ritmo y una entonación correctas
- 1.3.2. Construir frases gramaticalmente correctas que se adecuen a la situación de comunicación dada.
- 1.3.3. Tomar la palabra en el curso de una conversación, de una discusión, de un debate
- 1.3.4. Ser el portavoz de la opinión de un grupo
- 1.3.5. Transmitir:

#1o expresado por otra persona

#una información leída o escuchada

1.4 Expresión escrita

En el área de la expresión escrita, al finalizar el curso, el estudiante será capaz de:

1.4.1. Elaborar un resumen o esquema a partir de un documento escrito adecuado al nivel del curso

1.4.2. Redactar oraciones o un pequeño texto a partir de un esquema, una gráfica, etc.

1.4.3. Transformar individual o colectivamente

#un telegrama en una carta o viceversa

#

#una historieta muda en una narración

1.4.4. A partir de un aviso clasificado y luego de su decodificación

. reelaborar el aviso, de modo de lograr un texto integral, sin abreviaturas

. redactar una respuesta al mismo

. elaborar un curriculum vitae

1.4.5. Redactar, individual o colectivamente, una carta, un mensaje informal, un aviso clasificado, un informe, etc.

2- CONTENIDOS GENERALES
2.1. CONTENIDO TEMÁTICO

Los siguientes módulos no implican una progresión; son unidades independientes que, en cada sala, los Profesores ordenarán de acuerdo a sus posibilidades de trabajo (oportunidad y/o actualidad de un tema, coordinar con otra/s asignatura/s, adecuación de un documento a las necesidades e intereses de los grupos, etc.) En cada módulo, el profesor elegirá uno o dos de los aspectos propuestos de modo de estudiar a lo largo del año, un mínimo de doce documentos.

TRONCO COMUN

Los jóvenes de los países francohablantes

#Estudio o trabajo

#Tiempo libre

cine, teatro, música, deporte o vacaciones

Una visión de la actualidad

#Tecnología o Investigación científica

#Economía o Ciencias de la comunicación

#Ecología

#Informática

Estos temas deben permitir al estudiante el acceso al conocimiento de otros modos de vida y de pensamiento diferentes del suyo a fin de lograr la comprensión y el respeto de los mismos

El conocimiento de los cambios científicos y tecnológicos que están modificando nuestro mundo permitirán sensibilizar a los estudiantes a la compleja transformación social, fruto de esa revolución tecnológica.

AREAS DIVERSIFICADAS

AREA HUMANISTICA

- 1.-Psicología
- 2.-Derecho o Economía
- 3.-Historia(texto de un manual en francés)

AREA BIOLOGICA

- 1.- Biotecnología
- 2.- Psicología
- 3.- Biología(texto de un manual en francés)

AREA CIENTIFICA

- 1.-Tecnología
- 2.-Arte
- 3.-Física(texto de un manual en francés)

Los módulos de las áreas específicas permitirán la realización de tareas interdisciplinarias

En cada área, el tercer módulo tiene como finalidad mostrar a los alumnos que pueden acceder a la lectura y comprensión de textos de estudio en francés, dentro del área por la que han optado.

2.2

COMUNICACION

- # Saludar y despedirse
- # Presentarse y presentar a otra persona
- # Solicitar y dar una información en situaciones de la vida cotidiana (restaurante, comercio, teléfono, oficina, agencia de viajes, etc.)
- # Solicitar a alguien que haga o que no haga algo
- # Describir una persona, un lugar, un objeto
- # Relatar un hecho
- # Proponer, aceptar, rechazar
- # Expresar la opinión. Argumentar, justificar la opinión
- # Expresar un sentimiento

2.3

CONTENIDO GRAMATICAL

2.3.1

Se repasarán:

- # Los adjetivos posesivos, demostrativos, etc.
- # Los pronombres personales, posesivos, demostrativos, relativos, etc.
 - La doble pronominalización
- # La comparación - El superlativo
- # El verbo
 - Modos y tiempos verbales
 - Indicativo: diferentes valores del pasado; el futuro.
 - Imperativo, Condicional, Subjuntivo
 - Formas negativa e Interrogativa
 - Construcción activa y pasiva
- # El estilo indirecto
- # Las expresiones temporales, de localización y de cantidad
- # La expresión de la causa, de la consecuencia, de la finalidad, de la condición, de la oposición, etc.

2.1.2 Recomendaciones didácticas

El trabajo gramatical se realizará:

- # Por apropiaciones sucesivas, es decir que no se deberá dedicarle la totalidad de una clase, ni se pretenderá agotar el tema en clases subsiguientes
- # en forma cíclica. A lo largo del curso, se retomará el punto estudiado en la medida en que los documentos presentados y/o el nivel de los estudiantes lo requieran.
- # en la medida en que sea necesario para el trabajo sobre un texto o en una situación de comunicación. A via de ejemplo: si el estudiante debe expresar y justificar su opinión, se deberá previamente, repasar o repaseñar los elementos lexicales y gramaticales que posibiliten dicha expresión.

El profesor no debe dudar en sistematizar un punto gramatical cuando ello sea necesario, ni en proponer esquemas o cuadros gramaticales que posibiliten la rápida visualización y comprensión del tema y faciliten su estudio posterior

En este curso, se intensificará el trabajo de gramática de texto, iniciado en los cursos anteriores; análisis de los elementos que aseguran al texto su coherencia (encadenamiento de las oraciones, elementos diacríticos, conectivos, expresiones temporales, de localización, etc.) Es decir que se analizará el discurso más allá de los límites de la oración.

Los elementos gramaticales no serán solamente estudiados en su aspecto formal sino sobre todo en relación a su función en la comunicación y a su capacidad de contribuir a la coherencia de un texto. Se hará descubrir que en cada texto hay una progresión regida por la introducción regular de nuevos elementos de información ligados semántica y formalmente a las informaciones precedentes.

Y se alentará a los estudiantes para que su producción oral y escrita respete la doble exigencia de coherencia a nivel de la frase y del texto.

2.3.3 Actividades sugeridas a vía de ejemplo

#Gramática frásica: el Profesor realizará las actividades que crea convenientes, de acuerdo a las necesidades de cada grupo

#Gramática de texto: se sugiere realizar las siguientes actividades:

ejercicios de expansión: reescribir anuncios clasificados(emplazo de abreviaturas por vocablos, adición de los elementos que faltan, etc.); transformar telegramas en cartas; dar una información a partir de un plano, un folleto, un esquema, breves notas, etc.

ejercicios de reducción: transformar cartas en telegramas; elaborar anuncios clasificados a partir de breves textos; simplificar un documento(supresión de informaciones secundarias o transformación de frases complejas en frases más simples); resumir un documento.

#ejercicios de organización o reorganización textual: reconstruir un texto a partir de sus partes en desorden; reconstruir dos textos cuyos párrafos hayan sido mezclados en desorden; completar un texto con elementos que aseguren su coherencia: conectivos, pronombres, sustantivos, ordenar cronológicamente los hechos presentados en un texto; eliminar de un texto los elementos incoherentes, incluidos deliberadamente.--

#ejercicios de creación: elaborar diálogos cortos a partir de una situación dada; redactar un texto a partir de una historietita muda, de anotaciones en agenda, de gráficas, etc.

3 MODALIDAD DE TRABAJO Y EVALUACION

Los estudiantes de cada año de Bachillerato Diversificado se encuentran en el umbral de su entrada en el mundo laboral y/o en el de la Enseñanza Superior. Es necesario pues, ayudarlos a adquirir o a reforzar ciertos

hábitos de trabajo:

- # regularidad
- # organización y método
- # responsabilidad en el esfuerzo
- # capacidad de autoevaluación como control del aprendizaje

Dada la edad de los estudiantes de este nivel, el profesor deberá presentarles claramente el plan y modalidades de trabajo previstos y escuchar sus propuestas sobre los mismos, de modo de procurar su participación activa desde el inicio de los cursos.

La modalidad de evaluación y los condicionantes para obtener la promoción serán asimismo explicitados claramente desde el principio del curso.

A los efectos de la promoción, la evaluación tendrá en cuenta la totalidad de los aspectos siguientes:

- # las intervenciones en clase (trabajo oral y escrito, individual y/o en equipo)
- # los trabajos domiciliarios realizados con seriedad y regularidad
- # el resultado de tres pruebas escritas de evaluación
- # una tarea de investigación sobre uno de los módulos del curso (individual o en equipo)

En caso de que el estudiante deba rendir examen, éste consistirá en:

1º) Una prueba escrita que tendrá por objetivo evaluar:

A- La comprensión lectora del alumno

Se buscará como punto de partida un documentp escrito, no conocido por los estudiantes, con las siguientes características:

- # retomará la temática presentada durante el curso
 - # se adecuará al nivel sintáctico y lexical de los documentos que fueran estudiados durante el año
- Se acompañará dicho texto, de una serie de ejercicios destinados a evaluar la comprensión lectora,

B- Los conocimientos gramaticales del alumno

6 / Se pondrán dos ejercicios de gramática de texto del tipo de los sugeridos en el numeral 2.3.3 del programa

20) Una prueba oral

Esta prueba se adecuará a la modalidad de trabajo del profesor durante el curso.

Alumnos que rindan examen libre

Se les pondrán

1) Prueba escrita

Literal A de la prueba de los alumnos reglamentados

Literal B: un ejercicio de gramática de texto

tres o cuatro ejercicios de gramática frásica

2) Prueba oral

Se le formularán preguntas sobre algunos de los textos que presentan en el momento del examen

La duración prevista para este examen, se rige por lo previsto en la Ordenanza 31.-

BIBLIOGRAFIA

Diccionarios

- Petit Larousse Illustré o Petit Robert o Lexis
- Dictionnaire Espagnol - Français; Français - Espagnol. Emilio M. Martínez Amador
- Dictionnaire de Français Contemporain - Larousse
- Dictionnaire des synonymes R. Bailly - Larousse
- Dictionnaire analogique - Larousse
- Dictionnaire étymologique. Dausat - Larousse o
O. Bloch et W.V. Wartburg - Presses Universitaires de France

Gramática

- Le bon usage- Maurice Grévisse
- Grammaire pratique du français d'aujourd'hui G. Mauger

Linguística

- Cours de linguistique générale - Ferdinand de Saussure
- Initiation aux problèmes des linguistiques contemporaines Fuchs - Le Goffic - Hachette

Fonética

- Exercices systématiques de prononciation française Monique Léon. I -II - Hachette
- L'intonation expressive Monique Callemand -Hachette
- Introduction à la phonétique corrective Pierre et Monique Léon -Hachette/Larousse
- Phonétique française pour hispanophones Emmanuel Compagny - Hachette/Larousse

Ortografía

- Orthographe française Raymond Loiseau - Hachette

Didactique - Linguistique

- Penser à l'heure où la didactique générale des langues étrangères.
Robert GILSON
C.I.E. International
- Lignes de force du renouveau actuel en didactique des langues étrangères.
Eliabeth Baudier
C.I.E. International
- Jouir, langage et créativité J.M. Carré et P. Daryser- Machette/Larousse
C.I.E. International
- Introduction à la didactique du français langue étrangère Boyet et Haveras-
C.I.E. International
- Situation d'école Sepia Holman- C.I.E. International

Civilisation

- Comment vivent les Français-Roger Girard-Francis Grand- Clément-Machette
- Le Nouveau Guide France-Guy Michaud et Georges Torrès- Machette
- Tour de France J.C. Baccocci-S. Leloutch- Machette
- Ma France, j' aime- G. Quenelle-Hatier International
- Civilisation quotidienne française Ross Steele- Hatier

Revistas

- Le français dans le monde
- Etudes de linguistique appliquée
- Echos de Sèvres
- Reflets
- Le courrier de l'Unesco
- Passe-partout
- Quoi de neuf?
- Feu vert
- Phosphore
- Astrapi
- C.I.E

CIRCULAR 1822/87/TD

R.C. 44/3/87

Montevideo, 28 de abril de 1987

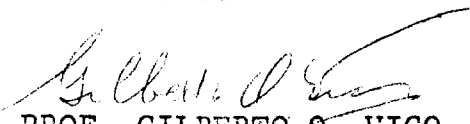
SEÑOR DIRECTOR O JEFE DE _____

PRESENTE

El Consejo de Educación Secundaria en sesión de fecha 24 de abril de 1987, dispuso dar a publicidad el / "PROYECTO DE REGLAMENTO PROVISORIO PARA PROFESORES ORIENTADORES PEDAGOGICOS (EX. COORDINADORES).-

Saluda a usted atentamente.

v°


PROF. GILBERTO O. VICO

Secretario General